

## Technische Karte – Scheda Tecnica

### Der/die Antragsteller/in – Il/La richiedente

Schreibname/Cognome  Name/nome

### Der/die Projektant/in – Il/La progettista

Schreibname/Cognome  Name/nome

mit Sitz in – con sede a CAP  Ort – luogo

Straße/Platz–Strada/Piazza  Nr.–n.

Telefon/o  PEC

### Projektbezeichnung – denominazione dell’opera

### Lage der Durchführung der Arbeiten – luogo di esecuzione dei lavori:

Gemeinde Ritten – Comune Renon

Katastralgemeinde Klobenstein – Comune catastale Colalbo

Grundparzelle/n – particella/e fondiaria/e  und/oder - e/o

Bauparzelle – particella/e edificiali

### Mindestabstände von der nächstgelegenen Schiene – distanze minime dalla rotaia più vicina

- bestehender Gebäude – di edifici esistenti (d 1)  m
- des Neubaues – del nuovo manufatto (d 2)  m

### Weitere Maße – altre misure

- Abstand des Neubaus von der Trambahngrenze  
Distanza del nuovo manufatto dal confine tranvia (d 3)  m
- Höhenunterschied zwischen Projektgrund und Gleisebene  
Dislivello fra piano di fondazione e binario (d 4)  m
- Höhenunterschied zwischen Fundament und Gleisebene  
Dislivello fra piano di fondazione e binario (d 5)  m
- Tiefe unterhalb der Erde  
Profondità entro terra (d 6)  m
- Höhe außerhalb der Erde  
Altezza fuori terra (d 7)  m
- Länge entlang des Bahngleises  
Lunghezza fronte binario (d 8)  m
- Winkel zum Bahngleis  
Inclinazione del fronte rispetto al binario  Grade / gradi
- Abstand des Bauwerkes vom Fuß des Bahndammes oder vom Einschnitt  
Distanza del manufatto dal ciglio del rilevato o dallo sterro (d 9)  m
- Wasserabfluss auf Eisenbahnseite - smaltimento acque lato ferrovia
- Aushub- Aufschüttungsarbeiten innerhalb von 30 Metern vom Gleis  
Sbancamenti o rinterri a distanza inferiore di 30 metri dal binario
- Wenn ja welche – se si indicare
- Vorgesehene Beleuchtung (Typ und Leistung)  
Illuminazioni previste (tipo e potenza)

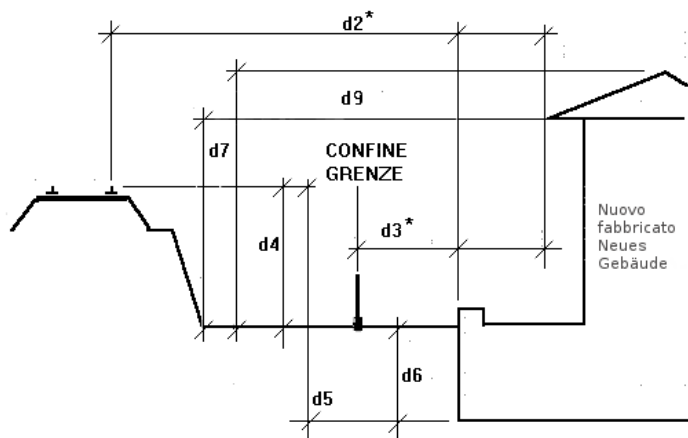
- Zugangsweise und Häufigkeit  
Modalità di accesso e frequenza
- Heizzentralen oder brennbare Lagerstätten innerhalb von 20 Metern vom Gleis  
Centrali termiche o depositi infiammabili a distanza inferiore di 20 metri dal binario
- Leitungen für brennbare Flüssigkeiten oder Gase innerhalb von 20 Metern vom Gleis  
Condotture di sostanze liquidi o gase a distanza inferiore di 20 metri dal binario
- Gefährliche Verarbeitungen – lavorazioni pericolose
- Wenn ja welche – se si indicare
- Anmerkungen  
Annotazioni

\* Unter- und oberirdische Distanzen eventuell unterscheiden.  
 \* distinguere eventualmente distanze entro e fuori terra

Antragsteller/in und Projektant/in verpflichten sich, die in dieser Karte angeführten Daten zu beachten  
 Richiedente e progettista si impegnano ad osservare i dati contenuti nella presente scheda

Luogo e data ,  .  . 20

Der/die Antragsteller/in – il/la richiedente \_\_\_\_\_  
 (digitale Unterschrift – firma digitale)



Der/die Projektant/in – il/la progettista \_\_\_\_\_  
 (digitale Unterschrift – firma digitale)